

TOELICHTINGEN	COMMENTAIRES
<p>1 HET BENOR-MERK</p>	<p>1 LA MARQUE BENOR</p>
<p>Het BENOR-merk is een vrijwillig collectief keurmerk dat de overeenkomstigheid van een product certificeert met technische referentiespecificaties volgens regels vastgelegd in een BENOR-toepassingsreglement. Indien aan de voorwaarden van dit toepassingsreglement voldaan is, wordt aan de fabrikant de vergunning verleend tot gebruik van het BENOR-merk voor dat product en wordt hem een BENOR-certificaat uitgereikt.</p>	<p>La marque BENOR est une marque collective volontaire certifiant la conformité d'un produit aux spécifications techniques de référence conformément aux règles fixées dans un règlement d'application BENOR. Si les conditions de ce règlement d'application sont rencontrées, le fabricant se voit octroyer la licence d'usage de la marque BENOR pour ce produit et un certificat BENOR lui est délivré.</p>
<p>2 TOEPASSINGSREGLEMENT</p>	<p>2 REGLEMENT D'APPLICATION</p>
<p>De BENOR-vergunning voor geprefabriceerde betonnen lijnvormige dragende elementen wordt verleend volgens de bepalingen van het toepassingsreglement TR 21-604.</p>	<p>La licence BENOR pour les éléments de structure linéaires préfabriqués en béton est octroyée conformément aux dispositions du règlement d'application RA 21-604.</p>
<p>3 TECHNISCHE REFERENTIESPECIFICATIES</p>	<p>3 SPECIFICATIONS TECHNIQUES DE REFERENCE</p>
<p>In overeenstemming met het TR 21-604 wordt de BENOR-vergunning voor geprefabriceerde betonnen lijnvormige dragende elementen verleend op basis van de overeenkomstigheid met de norm NBN B 21-604, de nationale aanvulling bij de Europese norm NBN EN 13225, die samen de technische referentiespecificaties voor dit product uitmaken. In voorkomend geval zijn de addenda en errata bij deze normen van toepassing.</p>	<p>Conformément au RA 21-604, la licence BENOR pour les éléments de structure linéaires préfabriqués en béton a été octroyée sur base de la conformité à la norme NBN B 21-604, le complément national à la norme européenne NBN EN 13225, qui constituent ensemble les spécifications techniques de référence pour ce produit. Les addenda et errata à ces normes s'appliquent le cas échéant.</p>
<p>Deze normen zijn van toepassing voor geprefabriceerde lijnvormige dragende elementen (zoals kolommen, balken en poritekelementen) van gewapend en voorgespannen beton voor bouwwerken van burgerlijke bouwkunde, met uitzondering van bruggen, die in een fabriek vervaardigd zijn.</p>	<p>Ces normes s'appliquent aux éléments de structure linéaires préfabriqués (comme les colonnes, poutres et éléments de portiques) en béton armé et précontraint pour les ouvrages de génie civil, à l'exception des ponts, fabriqués en usine.</p>
<p>Deze normen bevatten de terminologie, de voorschriften voor de grondstoffen, de productie, de afgewerkte elementen en de berekening van geprefabriceerde betonnen lijnvormige dragende elementen, de prestatiecriteria, de proefmethoden en de wijze van beoordeling van de overeenkomstigheid opdat de lijnvormige dragende elementen kwalitatief geschikt zouden zijn voor de Belgische gebruiksomstandigheden.</p>	<p>Ces normes comportent conjointement la terminologie, les prescriptions relatives aux matières premières, à la production, aux produits finis et au calcul des éléments de structure linéaires préfabriqués en béton, les critères de performances, les méthodes d'essai et le mode d'évaluation de la conformité afin que ces éléments de structure linéaires soient dotés d'une qualité adaptée aux conditions d'utilisation belges.</p>
<p>4 DRAAGWIJDTE VAN DE BENOR-CERTIFICATIE</p>	<p>3 PORTEE DE LA CERTIFICATION BENOR</p>
<p>In overeenstemming met het TR 21-604 heeft het BENOR-merk van betonnen lijnvormige dragende elementen betrekking op :</p> <ul style="list-style-type: none"> - de fabricagekenmerken die aangegeven zijn in de productdocumentatie die op eenvoudig verzoek door de vergunninghouder ter beschikking van de koper wordt gesteld; - de gebruikskenmerken indien aangegeven in onderhavig certificaat ; - de algemene technische eisen aangaande deze kenmerken; - de gebruiksgeschiktheid van in het beton verankerde hijsstukken indien aangegeven op het plaatsingsplan, op de leveringsbon of op een ander leveringsdocument. 	<p>Conformément au RA 21-604, la marque BENOR des éléments de structure linéaires en béton a trait:</p> <ul style="list-style-type: none"> - aux caractéristiques de fabrication indiquées dans la documentation du produit qui est mise à la disposition de l'acheteur sur simple demande de celui-ci; - aux caractéristiques d'utilisation si indiquées sur le présent certificat; - aux exigences techniques générales relatives à ces caractéristiques. - l'aptitude à l'emploi des accessoires de levage ancrés dans le béton si cela figure sur le plan de pose, le bon de livraison ou un autre document de livraison.
<p>Het BENOR-merk geeft aan dat er voldoende mate van vertrouwen bestaat dat de vergunninghouder in staat is op basis van zijn industriële zelfcontrole de overeenkomstigheid van het product te waarborgen. Het BENOR-merk verklaart niet de overeenkomstigheid van prestaties van de essentiële kenmerken die onder de CE-markering verklaard worden.</p>	<p>La marque BENOR indique qu'il existe un niveau de confiance suffisant que le licencié est à même de garantir la conformité du produit sur base de son autocontrôle industriel. La marque BENOR ne déclare pas la conformité des performances des caractéristiques essentielles déclarées sous le marquage CE.</p>
<p>5 CERTIFICAAT EN BENOR-BIJLAGE</p>	<p>5 CERTIFICAT ET ANNEXE BENOR</p>
<p>De vergunninghouder dient op eenvoudig verzoek van de koper een geldig BENOR-certificaat voor te leggen of een kopie ervan te verstrekken.</p>	<p>Le licencié doit soumettre un certificat BENOR valide ou une copie sur simple demande de l'acheteur.</p>
<p>Indien de BENOR-vergunning betrekking heeft op standaardfabrikaten, vormt de BENOR-bijlage een vaste bijlage bij het BENOR-certificaat. De BENOR-bijlage verstrekt de gegevens aangaande de gecertificeerde standaardfabrikaten. De geldige versie van de BENOR-bijlage is door PROBETON gewaarmerkt.</p>	<p>Si la licence BENOR a trait aux fabricats standard, l'annexe BENOR constitue une annexe fixe au certificat BENOR. L'annexe BENOR fournit les données concernant les fabricats standard certifiés. La version valide de l'annexe BENOR est authentifiée par PROBETON.</p>
<p>De vergunninghouder dient de koper op eenvoudig verzoek een gedeeltelijk of volledig afschrift van de geldige BENOR-bijlage te bezorgen.</p>	<p>Sur simple demande de l'acheteur, le licencié est tenu de lui remettre une copie partielle ou complète de l'annexe BENOR valide.</p>
<p>6 NAZICHT BIJ LEVERING</p>	<p>6 CONTROLE A LA LIVRAISON</p>
<p>Het bewijs van levering van een betonproduct onder het BENOR-merk wordt verstrekt door een passende identificatie op de leveringsbon en op het product.</p>	<p>La preuve de la livraison d'un produit en béton sous la marque BENOR est fournie par une identification appropriée sur le bon de livraison et sur le produit.</p>
<p>Het nazicht bij levering geschiedt aan de hand van :</p> <ul style="list-style-type: none"> - de BENOR-identificatie op elk element, o.a. bestaande uit : <ul style="list-style-type: none"> ◦ het BENOR-logo, vergezeld door het vergunningsnummer; ◦ de productiedatum; - de verklaarde kenmerken of een verwijzingscode die de verklaarde kenmerken naspeurbaar maakt in de productdocumentatie. - de leveringsbon die vermeldt dat het product onder het BENOR-merk gecertificeerd is en de hoeveelheden en de identificatie van de geleverde elementen aangeeft; - de productdocumentatie die al dan niet tot de leveringsdocumenten behoort en die op eenvoudig verzoek ter beschikking van de koper gesteld moet worden; - het BENOR-certificaat en desgevallend de BENOR-bijlage. 	<p>Le contrôle à la livraison s'effectue au moyen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - de l'identification BENOR sur chaque élément, composée entre autres: <ul style="list-style-type: none"> ◦ du logo BENOR accompagné du numéro de licence; ◦ de la date de production; - de la déclaration des caractéristiques ou d'un code de référence permettant la traçabilité des caractéristiques déclarées dans la documentation du produit. - du bon de livraison indiquant que le produit est certifié sous la marque BENOR et la quantité et l'identification des éléments livrés; - de la documentation du produit qui fait ou non partie des documents de livraison et qui doit être mise à la disposition de l'acheteur sur simple demande de celui-ci; - du certificat BENOR et, le cas échéant, l'annexe BENOR.